

carpinus, **i.** *subs. m.* **ETYM** *Plt* *KARP-I/ENO-; carpere? **DLAT** *carpineus*. **DROM** *cast.*, *port.* *carpe*, *fr.* *charme*, *it.* *carpino*, *carpine*, *rum.* *carpin*. [**FREQ** minima 12^{indicia} **0,88** / *d.c.m.* **234-149** CATO] *uocabulum scriptis technicis ad historiam naturalem, agri culturam architecturamque pertinentibus proprium*.

VARIATIO		indicia	p ^{d.c.m. subc.}
OPERUM	exponendo	12	4,2
DIACHRONICA	III-II aec.	1	2,3
	I aec.	1	0,39
	I-II ec.	8	2,1
	III-V ec.	2	0,29
DIAPHASICA	media	12	1
DIATRATICA	technica	12	4,5
MODUS	prosa	12	1

¶ **a** (*Carpinus betulus* L., seu *Carpinus ostrya* L.) *arboris genus* • *carpe* o *abedul* [**HYPER** *arbor*] **234-149** CATO Agr 31.2. Prelum ex carpino atra potissimum facito. **30-22** VITR 2.9.12. *carpinus* ... non est fragilis, sed habet utilissimam tractabilitatem. **79** PLIN Nat 16.67. *zygian rubentem*. Hoc alii generis proprii esse malunt et Latine *carpinum* appellant.

ad rumpotinos uel saepes struendas, ad uites conciliandas quoque aptus erat • *era apropiado para levantar emparrados o setos* **60** COLUM 5.7.1. *carpinus* ... *in rumpotinum* disponitur. **79** PLIN Nat 17.201. *Transpadana Italia praeter supra dictas cornu, opulo, tilia, acere, orno, carpino, quercu arbustat agros*.

item facibus faciendis, aedificiis struendis • *también para hacer antorchas o levantar edificios* **79** PLIN Nat 16.75. *nunc facibus carpinus, corylus familiarissimae*. **280-320** FAV 12.2. *Carpinus in omni opere tractabilis et utilis inuenitur*. **380-430** PALLAD 12.15.3. *ad fabricam carpinus utillima*.

b *aceri zygiae, cuius materia iugis faciendis aptissima erat, assimilatus est* • *fue identificado con un tipo de arce llamado zygia, cuya madera era apta para hacer yugos* [**HYPER** *acer*² **SIM** ~zygia] **30-22** VITR 2.9.12. *acernum Graeci, quod ea materia iuga iumentis comparant, quod apud eos iuga zyga uocitantur, item zygian eam appellant*. **79** PLIN Nat 16.67.